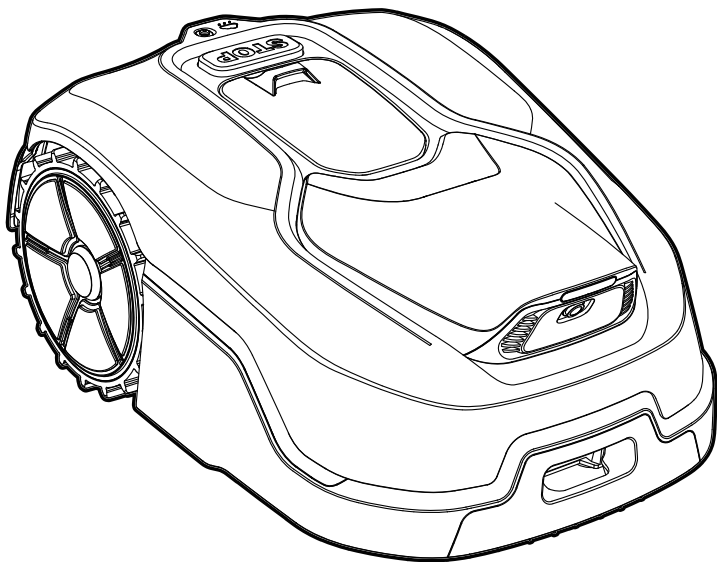




SRM2060



OPERATOR'S MANUAL

Robotic Lawn Mower	EN 03
Rasenmäheroter	DE 34
Tondeuse à gazon robotisée	FR 67
Robot Tosaerba	IT 100
Robotmaaier	NL 132
Robot Fűnyíró	HU 164

The illustrations in this manual are for reference only. Please refer to the actual product.

EN Original instructions
DE Übersetzung des instructions originales
FR Traduction des instructions originales
IT Traduzione delle istruzioni originali
NL Vertaling van de originele instructies
HU Eredeti használati utasítás



TARTALOMJEGYZÉK

BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK	04
Fontos biztonsági utasítások	04
Mit tartalmaz a doboz	07
Ismerje meg a fűnyírót	08
Szimbólumok magyarázata	09
Műszaki adatok és zajinformációk	10
Fő funkciók	11
ELSŐ LÉPÉSEK	13
Járőrözés és tervezés	13
Előkészítés	16
Üzemeltetés	17
Alkalmazás	19
KARBANTARTÁS	24
Éles állapotban tartás	24
Tisztántartás	25
Akkumulátor karbantartása	25
Téli tárolóhely	25
Frissítés	25
Hibaüzenetek	26
Hibaelhárítás	27
Garancia	30
CE	33

FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK. ŐRIZZE MEG JÖVŐBELI FELHASZNÁLÁSRA.

Figyelem: a gép biztonságos üzemeltetése érdekében olvassa el az összes biztonsági figyelmeztetést és az összes utasítást.

A figyelmeztetések és utasítások be nem tartása áramütést, tüzet és/vagy súlyos sérülést okozhat.

- A fűnyírót nem használhatják csökkent fizikai-, érzékszervi- vagy mentális képességű, illetve tapasztalattal és tudással nem rendelkező személyek (beleértve a gyermekeket is), kivéve, ha egy, a biztonságukért felelős személy felügyeli őket, vagy eligazítást nyújt a készülék használatáról.
- A gyermekeket felügyelni kell, hogy ne játsszanak a fűnyíróval.

FIGYELMEZTETÉS:

Az akkumulátor feltöltése céljából, kizárólag a készülékhez mellékelt levehető tápegységet használja.

Biztonsági utasítások használat előtt

- Olvassa el figyelmesen az utasításokat. Győződjön meg róla, hogy megértette az utasításokat, és ismeri a fűnyíró kezelőszerveit és helyes használatát.
- Soha ne engedje, hogy a fűnyírót olyan személyek használják, akik nem ismerik ezeket az utasításokat, illetve gyermekek.
- A kezelő vagy a felhasználó felelősséget visel a más személyeket vagy azok tulajdonát ért balesetekért vagy veszélyekért.

Használat előtti előkészítés

- Rendszeresen ellenőrizze azt a területet, ahol a fűnyírót használni fogja, és távolítson el minden követ, gallyat, drótot, csontot és egyéb idegen tárgyat. Rendszeresen vizuálisan ellenőrizze, hogy a pengék, a pengecsavarok és a vágóegység nem kopottak-e vagy nem sérültek-e. Cserélje ki a kopott vagy sérült pengéket és csavarokat készletben.
- Kapcsolja ki a fűnyírót, viseljen védőkesztyűt, és legyen óvatos a pengék ellenőrzésekor, mivel az egyik penge elforgatása a többi penge elforgását is okozhatja.



FIGYELMEZTETÉS!

A fűnyírót tilos védőburkolata nélkül használni!

Biztonságos üzemeltetés

- Soha ne üzemeltesse a hibás védőburkolattal rendelkező vagy védőburkolat nélküli készüléket a helyén.
- Ne tegye a kezét vagy lábát forgó alkatrészek közelébe.
- Soha ne emelje fel vagy mozgassa a fűnyírót üzemeltetés közben.
- Kapcsolja ki a gépet az eltömődés megszüntetése előtt, valamint a fűnyíró ellenőrzése, tisztítása vagy megmunkálása előtt.
- A fűnyíró eredeti kialakításának módosítása tilos! Mindenféle módosítást csak saját felelősségre végezzen.
- Indítsa el a fűnyírót az utasításoknak megfelelően. Bekapcsoláskor ügyeljen arra, hogy a kezét és a lábát tartsa távol a forgó pengéktől.
- Soha ne emelje fel a fűnyírót, és ne hordozza, amikor az áramellátás be van kapcsolva.
- Ne tegyen semmit a fűnyíróra vagy a töltőállomásra.
- Ne engedélyezze a fűnyíró használatát hibás pengétárcsával vagy házzal. Hibás pengékkel, csavarokkal, anyákkal vagy kábelekkel rendelkező fűnyírót sem szabad használni.
- Kapcsolja ki a fűnyírót, ha hosszabb ideig nem tervezi használni.
- A fűnyírót csak akkor indítható el, ha be van kapcsolva a tápellátás, és be van írva a helyes PIN-kód.
- Kerülje a fűnyíró használatát rossz időjárási körülmények között, különösen villámcsapás veszélye esetén.
- Ne érintse meg a mozgó veszélyes alkatrészeket, mielőtt azok teljesen le nem álltak.
- Ne hagyja felügyelet nélkül a működő fűnyírót, ha tudja, hogy háziállatok, gyermekek vagy emberek vannak a közelben.
- Egy tanács arra vonatkozóan, hogy ne hajoljon túl, és mindig őrizze meg az egyensúlyát, lejtőn mindig legyen biztos a talajon, és a gép vagy annak periferiájának kezelése közben gyalogoljon, soha ne fusson.
- Kövesse az utasításokat arra vonatkozóan, hogy a gép kezelése közben mindig viseljen vastag lábbelit és hosszú nadrágot.
- Húzza ki a csatlakozódugót a hálózati aljzatból, vagy működtesse a leltető eszközt:
 - mielőtt megszüntetné az esetleges eltömődéseket;
 - a gép ellenőrzése, tisztítása vagy karbantartása előtt;
 - miután egy idegen tárggyal ütközött, ellenőrizze le a gépet esetleges károsodás szempontjából;

- ha a gép rendellenesen rezegni kezd, az újraindítás előtt ellenőrizze, hogy nincs-e sérülés;
- Azt tanácsoljuk, hogy ne csatlakoztasson sérült kábelt az áramforráshoz, és ne érintse meg a sérült kábelt, mielőtt az le nem lenne választva az áramforrásról, mivel a sérült kábelek érintkezésbe hozhatják a feszültség alatt lévő részeket.
- Ha a tápegység vagy a hosszabbító kábel zsinórja használat közben megsérül vagy összegabalyodik, húzza ki a tápegységet a konnektorból, majd oldja ki a gubancot. A baleset elkerülése érdekében a tápegység konnektorból történő kihúzásakor mindig a dugótestet fogja meg, ne a kábelt. Lépjén kapcsolatba az értékesítés utáni szervizzel, és kérjen szakembert a kábel kijavításához vagy kicseréléséhez.
- Tájékoztatás nyilvános közterületeken használt gépekről: a gép munkaterülete körül figyelmeztető táblákat kell elhelyezni. A következő szöveg tartalmát kell feltüntetni:



FIGYELMEZTETÉS!

Automata fűnyíró! Tartózkodjon távol a géptől!
Felügyeljen a gyerekekre!

KARBANTARTÁS ÉS TÁROLÁS



Figyelem! Amikor a fűnyírót fejjel lefelé

fordítja, mindig ki kell kapcsolni az áramellátást. A fűnyíró alvázán végzett mindenféle munka, például a pengék tisztítása vagy cseréje során az áramellátást ki kell kapcsolni.

- Ne mossa a fűnyírót magasnyomású mosóval, a nagy nyomás miatt víz juthat a fűnyíró belsejébe, és károsíthatja az elektronikus áramköröket.
- Sérülések elkerülése érdekében viseljen védőkesztyűt a pengék cseréjekor.
- Tartsa meghúzva az összes csavaranyát, csavart és csavaros kötést, hogy a fűnyíró mindig biztonságos üzemállapotban legyen.
- Biztonsági okokból hetente ellenőrizze a fűnyírót, és cserélje ki a kopott vagy sérült alkatrészeket.
- Győződjön meg arról, hogy csak a megfelelő típusú cserepengéket használ.
- Győződjön meg róla, hogy az akkumulátorokat a fűnyíró dokkoló töltőállomásával tölts. A helytelen használat áramütést vagy az akkumulátor túlmelegedését okozhatja.
- A fűnyíró szervizelését a gyártó utasításai szerint kell végezni.

Ajánlás

Kérjük, csak olyan áramkörhöz csatlakoztassa a fűnyírót és/vagy annak periferiáit, amelyet legfeljebb 30 mA kioldási áramú hibaáram-védőkapcsoló (RCD) véd.

Biztonságos szállítás

- A fűnyíró nagy távolságra történő szállítása esetén az eredeti csomagolást kell használni.
- A fűnyíró biztonságos mozgatása munkaterületen belül:
 - Nyomja meg a STOP gombot a fűnyíró leállításához
 - Húzza a fűnyírót a fűnyíró alatt található hátsó fogantyúnál fogva.
 - Húzza a fűnyírót oly módon, hogy a pengetárcsa távol legyen a testétől.

Biztonsági figyelmeztetések az eszközben lévő akkumulátorra

- 1. Ne szerelje szét, ne nyissa fel és ne darabolja fel az akkumulátorcsomagot.**
- 2. Ne zárja rövidre az akkumulátorcsomagot. Ne tárolja az akkumulátorcsomagokat véletlenszerűen dobozban vagy fiókban, ahol rövidre zárhatják egymást, vagy vezetőképes anyagok zárhatják azokat rövidre.** Használaton kívül tartsa távol más fémtárgyaktól, például gemkapocstól, érmétől, kulctól, szögől, csavartól vagy más apró fémtárgyaktól, amelyek összeköttetést hozhatnak létre az egyik pólus és a másik között. Az akkumulátor pólusainak rövidre zárása égési sérüléseket vagy tüzet okozhat.
- 3. Ne tegye ki az akkumulátorcsomagot hőhatásnak vagy tűznek. Kerülje a közvetlen napfényben való tárolást.**
- 4. Ne tegye ki az akkumulátorcsomagot mechanikai ütések hatásának.**
- 5. Akkumulátorfolyadék szivárgása esetén ügyeljen arra, hogy a folyadék ne kerüljön bőrre vagy szembe. Szembe kerülés esetén bő vízzel mossa le az érintett területet, és forduljon orvoshoz.**
- 6. Azonnal forduljon orvoshoz, ha lenyelt egy elemet vagy akkumulátort.**
- 7. Tartsa az akkumulátorcsomagot tisztán és szárazon.**
- 8. Az akkumulátorcsomag szobahőmérsékleten ($20^{\circ}\text{C} \pm 5^{\circ}\text{C}$) üzemeltetve nyújtja a legjobb teljesítményt.**
- 9. Akkumulátorok kidobásakor a különböző elektrokémiai rendszerű akkumulátorokat külön kell tartani egymástól.**
- 10. Az akkumulátorokat kizárólag a SUNTEK által megadott töltővel töltsse újra. Ne használjon más töltőt, csak azt, melyet kifejezetten a berendezéshez mellékeltek.**

Egy adott akkumulátortípushoz alkalmas töltő tűzveszélyt okozhat, ha egy másik akkumulátorral használják.

- 11. Ne használjon olyan akkumulátorcsomagot, amelyet nem a berendezéshez terveztek.**
- 12. Az akkumulátort tartsa gyermekektől elzárva.**
- 13. Őrizze meg az eredeti termékdokumentációt későbbi felhasználás céljából.**
- 14. Szakszerűen ártalmatlanítsa.**
- 15. Ne keverjen különböző gyártmányú, kapacitású, méretű vagy típusú cellákat egy eszközön belül.**
- 16. Ez a készülék olyan elemeket tartalmaz, amelyeket csak szakember cserélhet ki.**

**FIGYELMEZTETÉS!**

Fűnyíró képes veszélyessé válni, ha helytelenül használják. A fűnyíró használata előtt figyelmesen olvassa el a használati útmutatót, és értse meg annak tartalmát.

**FIGYELMEZTETÉS!**

Tartson biztonságos távolságot a gép üzemeltetése közben.

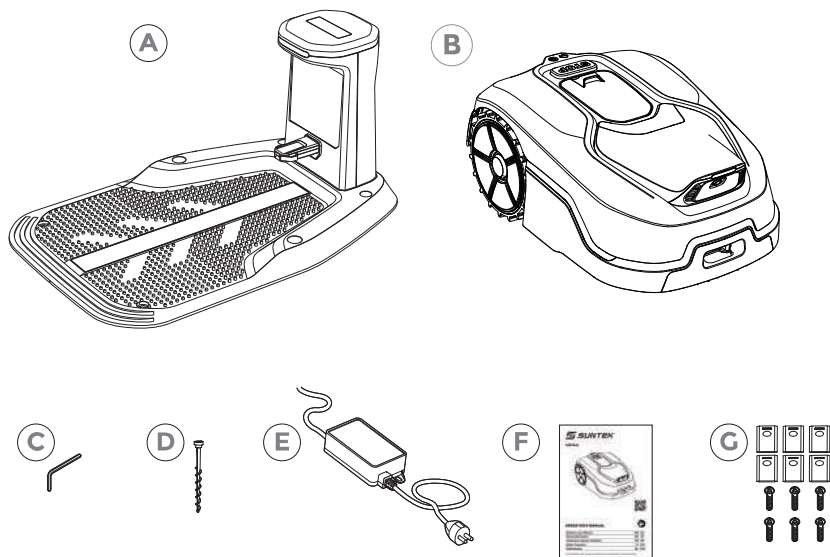
**FIGYELMEZTETÉS!**

Kapcsolja ki a gépet mielőtt dolgozni kezd a gépen vagy azt felemeli.

**FIGYELMEZTETÉS!**

Ne utazzon magán a gépen.

MIT TARTALMAZ A DOBOZ



A 1 darab töltőállomás 8 m-es kábellel

B 1 darab b fűnyíró

C 1 darab H5-ös típusú imbuszkulcs

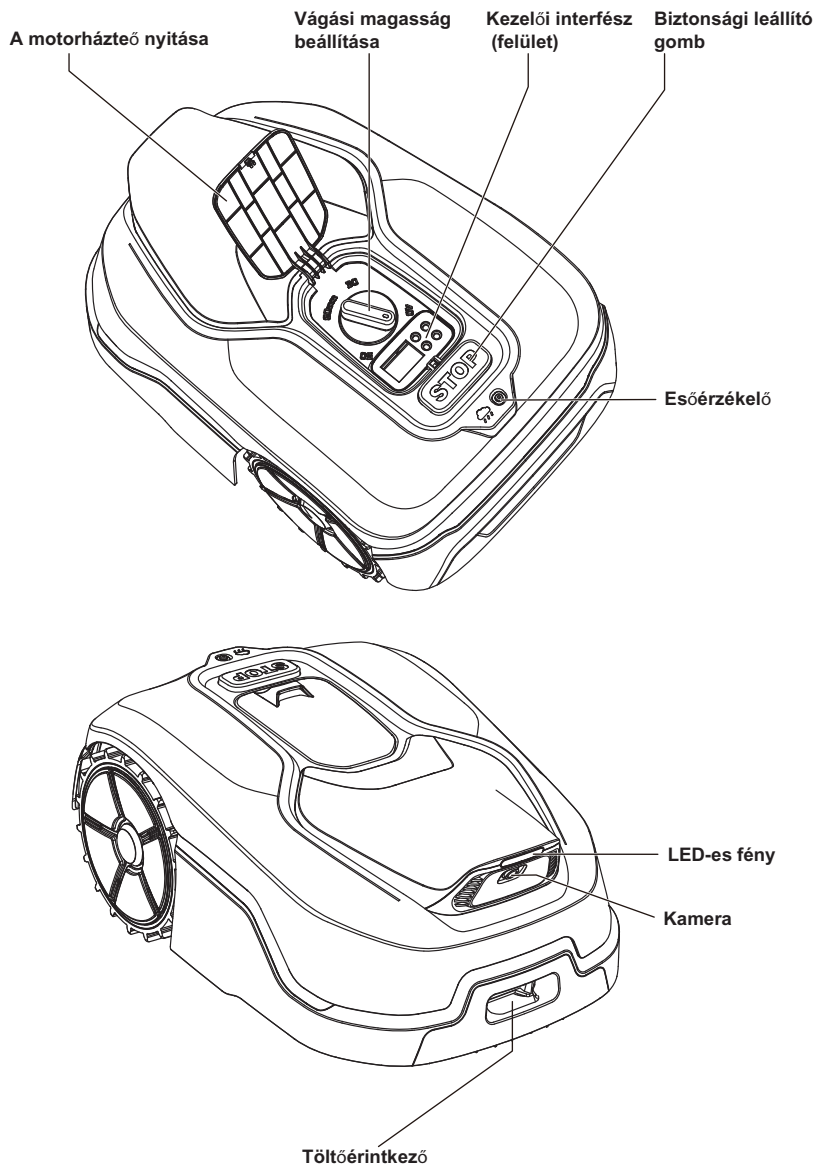
D 6 darab töltőállomást rögzítő csavar

E 1 darab töltőadapter

F 1 darab használati utasítás

G 6 darab kiegészítő pengék és csavarok

ISMERJE MEG A FŰNYÍRÓ GÉPET



SZIMBÓLUMOK MAGYARÁZATA

Ez az oldal a terméken esetlegesen megjelenő biztonsági szimbólumokat ábrázolja és írja le. Az összeszerelés és üzemeltetés megkísérlése előtt olvassa el, értse meg és kövesse a gépen található összes utasítást.

	FIGYELMEZTETÉS – A gép használata előtt olvassa el a felhasználói utasításokat.
	FIGYELMEZTETÉS – Üzemeltetés közben tartson biztonságos távolságot a géptől.
	FIGYELMEZTETÉS – A gépen végzett munka vagy a gép felemelése előtt működtesse a letiltó eszközt.
	FIGYELMEZTETÉS – Ne üljön a gépre.
	Li-Ion akkumulátor. Ez a termék egy szimbólummal van ellátva, amely az összes akkumulátor és akkumulátorcsomag szelektív gyűjtésére utal. Ezt követően ezeket újrahasznosítják vagy szétszerelik a környezetre gyakorolt hatás csökkentése érdekében. Az akkumulátorcsomagok veszélyesek lehetnek a környezetre és az emberi egészségre, mivel veszélyes anyagokat tartalmaznak.
	Ne égesse el.
	Az akkumulátorok nem megfelelő ártalmatlanítás esetén a víz körforgásába kerülhetnek, ami veszélyes lehet az ökoszisztémára. Ne dobja ki a hulladék elemeket válogatatlan kommunális hulladékként.
	Tilos a gép engedély nélküli szétszerelése.
	Az elektromos hulladékokat tilos a háztartási hulladékkal együtt kidobni. Kérjük, hasznosítsa újra, ahol erre lehetőség van. Az újrahasznosítással kapcsolatos tanácsokért forduljon a helyi önkormányzathoz vagy a kereskedőhöz.
	A jelen melléklet megfelel a vonatkozó Európai Unió irányelveinek.



Környezetre vonatkozó zajkibocsátási címke az Európai Unió és az Egyesült Királyság irányelvei és rendeletei, valamint az Új-Dél-Wales-i „2017. évi Környezetvédelmi üzemeltetési (zajszabályozási) rendelet” jogszabályai szerint.



III. osztályú készülék.



Olvassa el a kezelési útmutatót.

MŰSZAKI ADATOK

Type **SRM2060** (RM - a gép megnevezése, a robotfűnyíró gép képviselője)

Modell	SRM2060
Névleges feszültség	18V
Terhelés nélküli sebesség	2500/perc
Vágási terület	600m ²
Vágási átmérő	20 cm
Vágási magasság	30-60mm
Vágási magasság pozíciók	19
Akkumulátor típusa	Lithium-ion
Akkumulátor modellje	SBA2505
Töltési idő kb.	90 perc (20% ~ 100%)
Töltő modell	SCH2301
Töltő teljesítménye	Bemenet: 100-240V~50/60Hz74W Kimenet: 21V 3A
Gép súlya	9.7 kg
Védelmi fokozat	III. osztály
Alkalmazás	Y
Akkumulátor kapacitása	18V 5.0Ah
Max. lejtés	35%
IoT-kapcsolat (tárgyak internete)	Wifi+Bluetooth
Védelmi index	IPX5
A beágyazott WLAN modul frekvenciasávja	2.4 -2.484 GHz / 5.180-5.825 GHz

A beágyazott WLAN modul max.
rádió-frekvenciás teljesítménye

19 dBm (@ 2412 MHz-2472 MHz)
19.5 dBm (@ 5180 MHz-5320 MHz)
19.8 dBm (@ 5500 MHz-5700 MHz)
13.8 dBm (@ 5745 MHz-5825 MHz)

KIEGÉSZÍTŐK

Modell	SRM2060
Dokkoló töltőállomás	1 darab (SAC 1033)
Dokkoló töltőállomás rögzítő szegei	6 darab
Töltőadapter	1 darab (SCH2301)
További pengék és csavarok	6 darab
H5-ös típusú imbuszkulcs	1 darab

Kérjük, látogasson el a SUNTEK weboldalára, a www.suntekliving.com címen kiegészítőkkal kapcsolatos további információkat talál.

ZAJINFORMÁCIÓ

A-súlyozott hangnyomás	$L_{pA} = 55 \text{ dB(A)}$	11
	$K_{pA} = 3.0 \text{ dB(A)}$	
A-súlyozott hangteljesítmény	$L_{wA} = 63 \text{ dB(A)}$	
	$K_{wA} = 3.0 \text{ dB(A)}$	
Viseljen fülvédőt, ha a hangnyomás meghaladja a megengedett értéket	80 dB (A) 	

A gépből származó zaj bizonyos mértékig elkerülhetetlen. A zajos munkavégzéshez engedély szükséges, és bizonyos időszakokra korlátozásokat kell alkalmazni. Tartsák be a pihenőidőket, és szükség esetén a munkaidőt a lehető legkevesebbre kell korlátozni. Saját védelmük és a közelben dolgozók védelme érdekében megfelelő hallásvédőt kell viselni.

RENDELTESSZERŰ HASZNÁLAT

Ez a kerti kisgép otthoni fűnyírási használatra készült. Úgy tervezték, hogy gyakran nyírja fűvet, így egészségesebb és szebb gyepet biztosít, mint valaha. A gype méretétől függően a fűnyíró úgy programozható, hogy bármikor vagy gyakran működjön. Ásás, seprés vagy hóeltakarítás nem lehetséges Tvele.

FŐ FUNKCIÓK

A következő részben szeretnénk segíteni abban, hogy jobban megértse fűnyírójának üzemeltetését. A fűnyíró kamerás érzékelővel és mesterséges intelligenciával (MI) rendelkezik, amely lehetővé teszi az autonóm üzemeltetést. Képes azonosítani a gyepet és a nem gypes területet, tudja, mikor kell visszatérnie a töltőállomásra, érzékeli az esőt, megáll, ha problémát észlel, és navigál az akadályok között. A biztonság érdekében a fűnyíró gép automatikusan leállítja a vágótárcsa forgását, ha felemelik, vagy ha bármilyen más biztonsági probléma merül fel.

HATÁRIGAZGATÁS

Nincs szükség határoló vezeték vagy antenna telepítésére, karbantartására vagy jellel kapcsolatos aggodalmakra. Mélytanulási technológia segítségével a fűnyíró felismeri a határokat, és automatikusan lenyírja a füves területeket, elkerülve a nem füves területeket. A gyepek körüli biztonságos navigáció érdekében kérjük, fordítson különös figyelmet bizonyos helyzetekre. Részletekért lásd a „Járőrözés és tervezés” részt.

AKADÁLYOK ELKERÜLÉSE

A fűnyíró gép valós időben érzékeli az előtte lévő tárgyakat mesterséges intelligencia segítségével és a folyamatosan bővülő képadatbázis segítségével. Elkerüli a nem fűből készült tárgyakat, például a fatuskókat, vízvezetékeket és labdákat.

KÖNNYŰ TISZTÍTÁS

A fűnyíró IPX5 szintű vízállósággal rendelkezik, és szabványos kerti tömlővel leöblíthető.

FELTÖLTİ MAGÁT

Amikor a fűnyírónak újra kell töltenie magát, leállítja a nyírást, és az óramutató járásával ellentétes -irányban követi a szegélyt vissza a töltőállomáshoz. A töltés befejezése után a fűnyíró automatikusan folytatja a nyírást, vagy a nyírási ütemtervének megfelelően a töltőállomáson marad.

ESŐÉRZÉKELŐ

A fűnyírója 100%-ban időjárásálló, és jól érzi magát kint a szabadban. De a nedves fű nyírása esetén nem adhatja a legjobb eredményt. A fűnyíró esőérzékelővel van felszerelve, amely érzékeli az esőt, és utasítja, hogy hagyja abba a nyírást és menjen vissza a töltőállomásra. Eső után a fűnyíró újraindul, amikor a fű már nem nedves. Az alapértelmezett esőre szánt késleltetési idő 180 perc. Az eső késleltetési idejét az alkalmazáson keresztül módosíthatja.

NINCSTÖBB FŰNYÍRÁS ELVITELRE

A fűnyíró gép napi nyírása nagyon rövid nyesedéket eredményez, amelyet nem kell gereblyézni. Ez a nyesedék tökéletes szerves tápanyag a gyepek számára. A gyakori nyírás növeli a fűszálak sűrűségét és hatékonyan megakadályozza a gyomok terjedését.

VÁGÁSI MAGASSÁG

A fűnyíró vágási magassága 30 mm - 60 mm között állítható be. Mielőtt először beindítaná a

fűnyírót, győződjön meg arról, hogy a fű nem hosszabb 10 cm-nél. Ha hosszabb, használjon hagyományos fűnyírót a jelen fűnyíró használata előtt. Ha drasztikusan le szeretné rövidíteni a fű magasságát, ajánlott ezt fokozatosan, lépésenként tenni a vágási magasság beállításával.

BIZTONSÁG ÉS PIN-KÓDOS VÉDELEM

A jogosulatlan használat megakadályozása érdekében a fűnyírót egy könnyen beállítható PIN-kód védi. Ha a fűnyíró csatlakozik a Wi-Fi hálózathoz, alkalmazáson keresztül okostelefonján zárhatja.

TIPPEK A HATÉKONY FŰNYÍRÁSHOZ

A fűnyírás ideje minden gyepterület esetében más, az alább említett tényezőktől függően.

Fokozatosan állítsa be a fűnyíró napi nyírási idejét, amíg meg nem találja a legmegfelelőbb beállítást.

A robotfűnyírója különböző méretű területek nyírására képes, bár ez számos tényezőtől függ, például:

- a gyepeken található fűfajok és azok növekedési ütemétől
- a vágópengék élességétől
- páratartalomtól
- környezeti hőmérséklettől
- a gyepeken lévő akadályok mennyiségétől

A fűnyíró vágási magassága 3 cm - 6 cm között állítható. A fűnyíró első indítása előtt a kézi fűnyíróval legfeljebb 10 cm magasra kell vágni a fűvet. Azután az első nyíráshoz állítsa a fűnyíró vágási magasságát a maximális értékre (5 cm / 6 cm).

A fűnyíró száraz időben vág a legjobban. A nedves fű lerakódhat a pengétárcsán és a motor belsejében, és munka közben laza tapadást és csúszást is okozhat. A fűnyíró fél a villámlásoktól. Villámlás esetén védje meg a fűnyírót a töltőállomás kihúzásával, és ügyeljen arra, hogy a fűnyíró ne legyen tilthető.

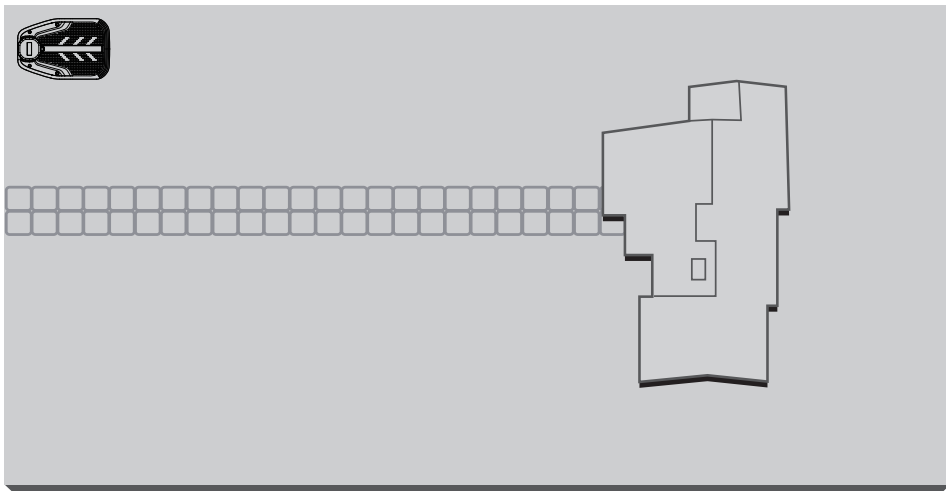
A fűnyírója szereti a fűnyírást, és a legjobb eredmény érdekében a vágópengéket jó állapotban kell tartani. A fűnyírója a legtöbb dolgot magától is el tudja végezni, de néha szüksége van az Ön segítségére, hogy elkerülje a károsodását.

- Soha ne hagyja, hogy a fűnyíró kavicson haladjon.
- Távolítsa el vagy akadályozza meg az olyan akadályokhoz való hozzáférést, amelyekre a fűnyíró véletlenül felmászhat, és amelyek károsíthatják a pengeforgató tárcsát.
- Távolítsa el minden törmelékét és idegen tárgyat a gyepről.

KEZDÉS

JÁRÓRZÉS ÉS TERVEZÉS

A fűnyíró munkára való előkészítése könnyebb lesz, ha gondosan követi az alábbi utasításokat.



Járja át a gypet a telepítés megtervezéséhez

A töltőállomás telepítése

Csatlakoztassa a töltőállomást a hálózati áramhoz

Töltse fel teljesen a fűnyírót, és kapcsolja be

Ellenőrizze a fűnyírásra kijelölt területet, és készüljön fel a fűnyírásra

1. JÁRJA ÁT A GYPET A TELEPÍTÉS MEGTERVEZÉSÉHEZ

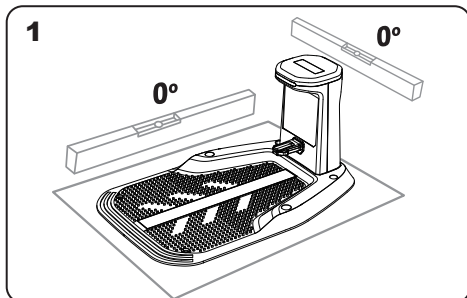
1.1 A töltőállomás terve (lásd 1. - 3. ábra)

A töltőállomás. A töltőállomás a fűnyíró akkumulátorának töltésére szolgál, és egyben a parkolóhely is, ahol a fűnyíró gép két fűnyírás között pihen.

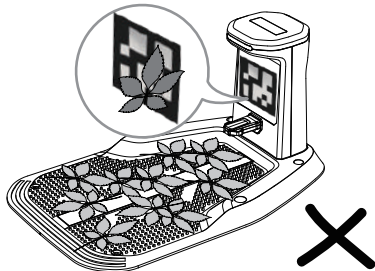
Keressen neki megfelelő helyet, a következők figyelembevételével:

- Az állomásnak sík terepen kell lennie a hatékony dokkolás biztosítása érdekében.
- Előtte 2 méteres egyenes útvonalra van szükség ahhoz, hogy a fűnyíró követhesse a szélét és bejuthasson a töltőállomásra.
- A 2 méteres vezető útvonalon belül nincs nagy kopár talajfelület vagy gyér fű a töltőállomáshoz való belépéshez.
- Árammal kell ellátni, és legfeljebb 8 méteres távolságban lehet egy váltakozó áramú konnektortól való belépéshez.

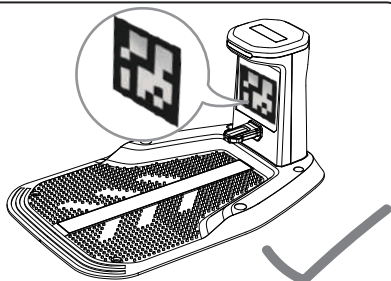
- Ha lehetséges, válasszon árnyékos helyet, mivel az akkumulátorok és a töltők nem szeretik a -túlmelegedést.
- Kerülje az öntözőberendezések közelében lévő helyeket.
- Győződjön meg róla, hogy a fűnyíró a jobb oldali irányban halad be a töltőállomás felé, és az óramutató járásával ellentétes irányba indul el onnan.



2



3



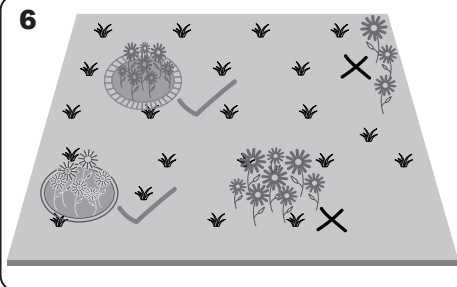
5



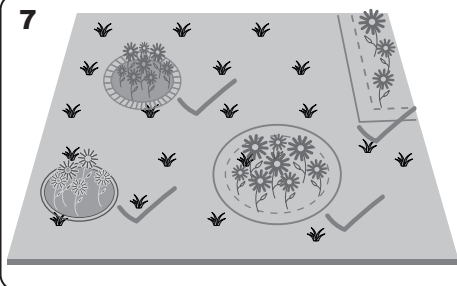
C. Védett terület (lásd a 6-7. ábrát)

Ha a kertben vagy a határon virágágyások, növényzet vagy más értékes növények vannak, amelyek közvetlenül kapcsolódnak egymáshoz és fűvel borítottak, a fűnyíró nyírás közben levághatja ezeket. Javasoljuk, hogy ezeket a területeket válaszfalakkal vagy kerítésekkel vegye körül, vagy alakítson ki egy 5 cm-nél szélesebb, fű nélküli ösvényt.

6



7



D. Magas fű

Ha határvonal mentén magas fű van, és a fű magassága meghaladja a 15 cm-t. Ha a magas fű alatt víztócsák vagy lyukak vannak - ajánlott a fűvet 15 cm alá nyírni.

14

1.2 Járőrözzön a gyepen

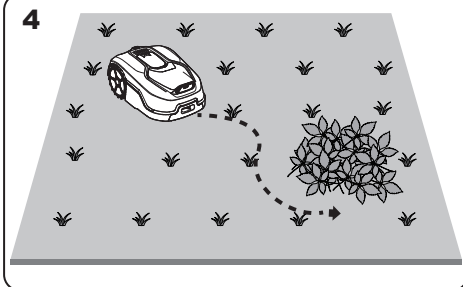
A. Vágási magasság

Javasolt, hogy a vágási magasság 12 cm-nél alacsonyabb legyen, amikor a fűnyíró először vágja a fűvet.

B. Halom dolgok (Lásd a 4-5. ábrát)

Azt javasoljuk, hogy szedje össze a gyepen lévő leveleket és vadvirágokat, különben a fűnyíró akadályként fogja érzékelni őket, és elkerüli annak a területnek a lenyírását.

4

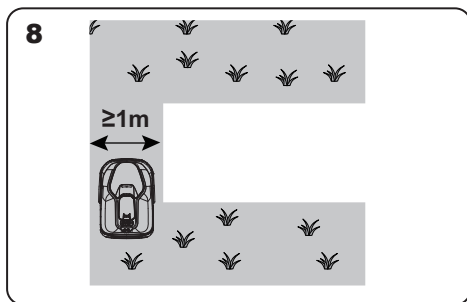


E. Szomszédos fű

Ha a gyepterület össze van kötve a szomszéd gyepterületével, javasoljuk, hogy hozzon létre egy 5 cm széles, fűmentes ösvényt határként.

F. Keskeny átjáró (lásd a 8. ábrát)

Győződjön meg arról, hogy a fűnyíró számára szükséges keskeny átjáró szélesebb, mint 1m.



MOST TEKERJE FEL AZ INGUJJÁT!

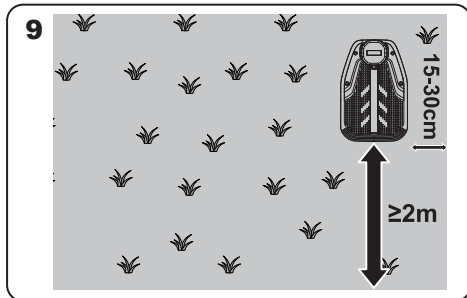
Most, hogy minden részletre kiterjedően megtervezte a telepítést, készen áll a cselekvésre. Mielőtt elkezdené, érdemes lehet utoljára használni a régi fűnyíróját a gyepterület megtisztítására és a telepítés megkönnyítésére.

2. A TÖLTŐÁLLOMÁS TELEPÍTÉSE

A töltőállomás elhelyezése

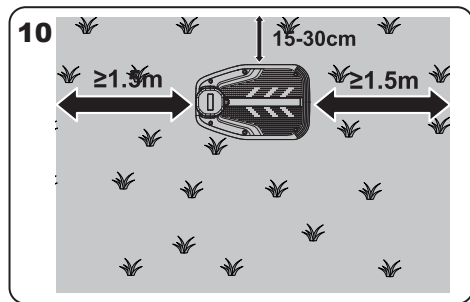
A. lehetőség: Helyezze a töltőállomást a gyepterület sarkába (lásd a 9. ábrát)

A töltőállomásra való belépéshez a fűnyírónak legalább 2 méter egyenes útra van szüksége elől és 15-30 cm távolságra a gyepterület határától.



B. lehetőség: Helyezze a töltőállomást a gyepterület egyik oldalára (lásd a 10. ábrát)

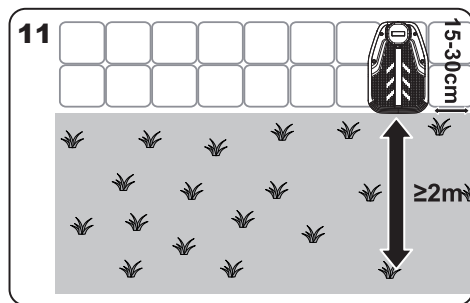
A töltőállomásra való belépéshez a fűnyírónak legalább 2 m egyenes útra van szüksége elől és 15-30 cm távolságra a gyepterület szélétől. Legalább 1,5 m távolságnak kell lennie a töltőállomás mögött, hogy a fűnyírási művelet biztonságos legyen.



C. lehetőség: Helyezze a töltőállomást a gyepterület kívüli sarkába (lásd a 11. ábrát)

Helyezze a töltőállomást a hosszabbító vezetékre, 15-30 cm távolságra a hosszú éltől.

A töltőállomáshoz való hozzáféréshez a töltőállomást a gyepterület széléhez közel kell elhelyezni.



Töltőállomás ellenőrző listája:

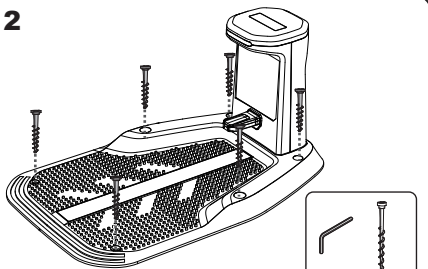
- váltakozó áramú hálózathoz közelében
- árnyékban (ha lehetséges)
- nincsenek akadályok, és nincs gyér füves terület a töltőállomáshoz vezető 2 méteres egyenes úton belül
- sík vagy vízszintes helyen legyen
- nincsenek öntözőberendezések a közelében

Rögzítse a töltőállomást az erre kiválasztott helyen (lásd a 12. ábrát)

- Állítsa össze a töltőállomáslapot, simítsa el és húzza meg a csatlakozást.
- Helyezze be a töltőoszlopot a töltőállomás-lemezbe. Ezután rögzítse a töltőállomást a talajhoz a mellékelt csavarok segítségével, a mellékelt imbuszkulcsot használva.
- Ha kemény felületre helyezi az állomást, rögzítse azt tiplivel és csavarokkal.

MEGJEGYZÉS: Javasoljuk, hogy a töltőállomást sík és kemény felületre szerelje fel.

12



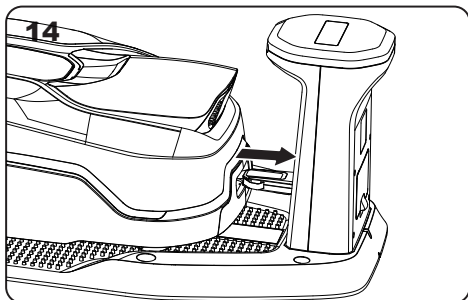
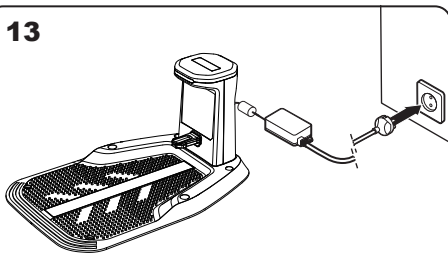
3. CSATLAKOZTASSA A TÖLTŐÁLLOMÁST A HÁLÓZATHOZ

Már csak néhány lépés van hátra:

- Csatlakoztassa a töltőállomást a hálózati aljzathoz. (Lásd a 13. ábrát)
- Ha minden rendben van, a LED kéken világít.
- Helyezze a fűnyírót töltesre úgy, hogy szorosan érintkezzen az alapzattal. (Lásd a 14. ábrát)

Miután az akkumulátor teljesen feltöltődött, a LED folyamatosan kékre vált.

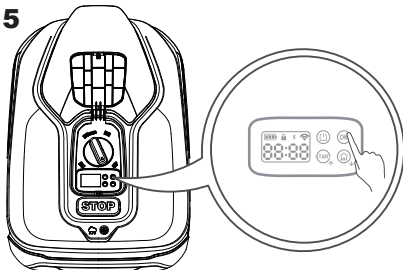
13



4. Töltse fel teljesen a fűnyírót, majd kapcsolja be (Lásd a 13. ábrát)

Hagyja egy ideig töltni az akkumulátort. Töltés közben érdemes lehet egy jól megérdemelt szünetet tartani: ismerkedjen meg az utasításokkal, és csatlakoztassa a fűnyírót a Wi-Fi hálózathoz.

15



5. Ellenőrizze a nyírándó területet, és készüljön fel a fűnyírásra

Javasoljuk, hogy a fűnyírót a szegély mentén hagyja körbejárni, hogy a nyírándó terület azonosítható legyen a nyírás előtt.

ELŐKÉSZÍTÉS

Kövesse a termékhez mellékelt gyors telepítési útmutatót.

Távolítsa el a köveket, laza fadarabokat, drótokat, feszültség alatt álló hálózati kábeleket és egyéb idegen tárgyakat a vágási területről. Győződjön meg arról, hogy a vágási terület sík, és nincsenek rajta árkok, barázdák és 15°/27%-nál nagyobb meredek lejtők, amelyek egyértelmű akadályt jelenthetnek a fűnyíró számára. Javasoljuk, hogy a telepítés előtt, az új szezon első nyírása előtt, valamint minden olyan esetben, amikor a levágott fű 10 cm-nél hosszabb lenne, egyszer nyírja le a fűvet hagyományos fűnyíróval.

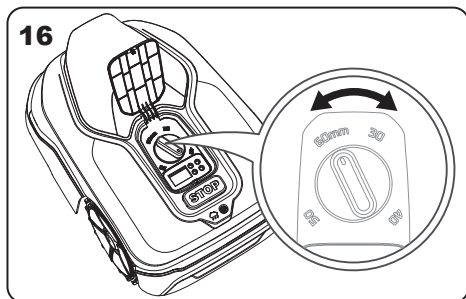
A fűnyíró vágórendszere rövid fűszálak vágására szolgál. A levágott nyeselek talajtakaróként maradhat a gyepterületén.

VÁGÁSI MAGASSÁG BEÁLLÍTÁSA (LÁSD A 16. ÁBRÁT)

Munka megkezdése előtt ajánlott beállítani a fűnyíró vágási magasságát.

A fűnyíró vágási magassága 30 mm - 60 mm között állítható. Mielőtt először beindítaná a fűnyíró, győződjön meg arról, hogy a fű nem hosszabb 10 cm-nél.

MEGJEGYZÉS: A fűnyíró lehulló apró fűdarabok vágására szolgál, amelyek trágyázzák a talajt.

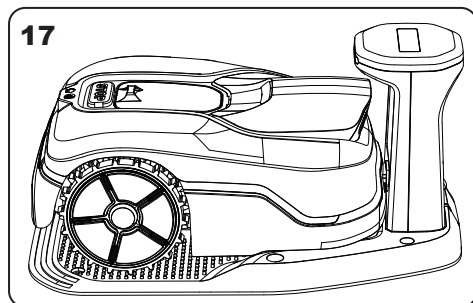


TÖLTÉS (LÁSD A 17. ÁBRÁT)

A telepítés befejezése után helyezze a fűnyíró a töltőállomásra, ügyelve arra, hogy jó érintkezés legyen az alappal. Amint az akkumulátor teljesen feltöltődött, a LED folyamatosan kékre vált.

MEGJEGYZÉS:

- Helyezze a bázisállomást egy lehető legnyitottabb, jó Wi-Fi jellel rendelkező helyre. Győződjön meg arról, hogy semmilyen tárgy nem takarja el a jelátviteli területet.
- Töltés közben a fűnyíró automatikusan frissül a legújabb verzióra, vagy választhatja a frissítést app alkalmazásban.
- A töltődokkoló fehér vezetővonalra segít a fűnyíró pontos beállításában, amikor visszatér a töltésre. Kérjük, ne sértse meg és ne változtassa meg ezt az iránymutatást.



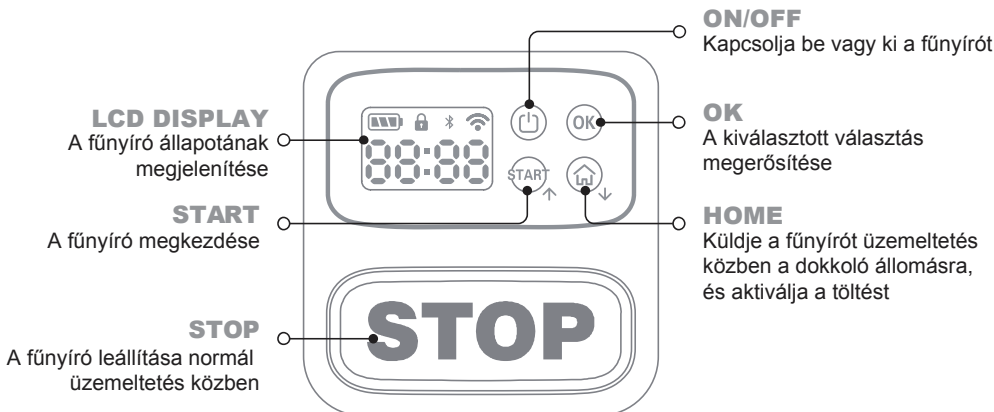
17

MŰKÖDTETÉS

ISMERJE MEG A VEZÉRLŐPULTOT

A fűnyíró kezelőpanelje minimalista kialakításban kínálja a legfontosabb funkciókat.

A haladó funkciókhoz az ingyenes Mower(fűnyíró)-app alkalmazás további lehetőségeket kínál egy gazdagabb felületen.



INDÍTSA EL A FŰNYÍRÓT

MEGJEGYZÉS: Használat előtt kérjük, távolítsa el a matricát a kameráról.

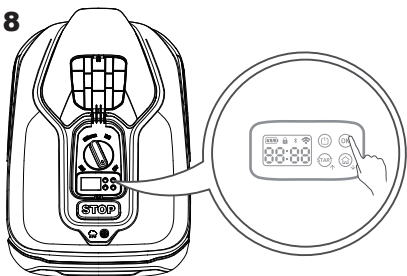
1. Indítsa el a fűnyírót először (lásd a 18. ábrát):

- Győződjön meg arról, hogy a fűnyíró a töltőállomásban van töltés alatt.
- Nyomja meg az ON/OFF (Be/Ki) gombot, amíg a képernyő világítani nem kezd.
- Nyomja meg négyszer az OK gombot. Amikor a képernyőn 00:00 jelenik meg, a készülék készen áll a munkára.

MEGJEGYZÉS: A kikapcsolt állapotban levő fűnyíró automatikusan bekapcsol, miután a fűnyíró a töltőállomásra helyezte és a töltőcsapokhoz csatlakoztatta.

- A fűnyírót bármikor leállíthatja a STOP gomb megnyomásával.
- Nyomja meg a START gombot, majd az OK gombot. A fűnyíró elindul.

18



2. Határozza meg a munkaterületet (lásd a 19-20. ábrát).

Az első indítás során a fűnyírónak meg kell erősítenie a munkaterületet. Ha egyetlen gyepfelülettel rendelkezik, kövesse az alábbi lépéseket:

- Helyezze a fűnyírót a töltőállomásra a kijelölt munkaterületen belül, és győződjön meg arról, hogy a fűnyíró fel van töltve.
- Indítsa el a fűnyírót, amely ekkor elhagyja a töltőállomást, és megkeresi a gyep szélét.
- A fűnyíró a határvonal mentén halad, majd visszatér a töltőállomás területére, ahol megáll. És a képernyő az alábbiak szerint villog (lásd a 20. ábrát), várva a munkaterület megerősítését.
- A térkép megerősítéséhez nyomja meg az OK gombot, és a robotfűnyíró ezután automatikusan elkezd működni. Szükség esetén 3 másodpercig lenyomva tartva a HOME gombot megszakíthatja ezt.

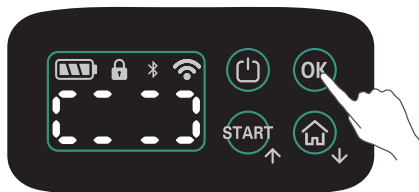
MEGJEGYZÉS: Ha a fűnyírót 10 másodpercnél tovább emelik, mozgatják vagy döntik, kérjük, határozza meg újra a munkaterületet.

A munkaterület azonosításával kapcsolatos utasításokat lásd az előző szakaszokban.

19



20



KERÜLJE AZ ÉJSZAKAI FŰNYÍRÁST

A vadon élő állatokkal és háziállatokkal való találkozás esélyének csökkentése érdekében kerülje a gép használatát szürkületkor vagy hajnalban. Ennek elkerülésére használja a SUNTEK APP - Suntek Living alkalmazást.

AKKUMULÁTOR TÖLTÉSE

A fűnyíró intelligens akkumulátorkezeléssel rendelkezik, amely optimalizálja a használatot az élettartam maximalizálása érdekében. Fűnyírás közben a fűnyíró automatikusan visszatér a töltőállomásra, amikor fel kell töltenie az akkumulátort. A fűnyírás befejezése után, vagy amíg a töltőállomáson van, előfordulhat, hogy a fűnyíró nem teszi ezt meg közvetlenül. A fűnyíró töltés nélkül marad a töltőállomáson, ha az akkumulátor töltöttsége meghaladja a küszöbértéket. Ha az akkumulátor töltöttsége a küszöbérték alá esik, a töltés folytatódik. Ez megőrzi a fűnyíró akkumulátorának élettartamát.

ALKALMAZÁS

MEGJEGYZÉS: A fűnyíró egy IoT (tárgyak internete) eszköz. Ahhoz, hogy a fűnyíró teljes funkcionalitását ki tudja használni, és mindig a legújabb szoftverrel legyen frissítve, csatlakoznia kell az internethez Wi-Fi hálózaton keresztül.

CSATLAKOZÁS ELŐKÉSZÍTÉSE

1. Töltse le az alkalmazást (lásd a 21. ábrát)

Keresse meg a SUNTEK APP „Suntek Living” kifejezést a Google Market-ben vagy az Apple Store-ban, vagy olvassa be a fűnyírón található QR-kódot (az ábrán látható módon) a szóban forgó alkalmazás letöltéséhez.



2. Győződjön meg arról, hogy helyes Wi-Fi hálózati jelszóval rendelkezik

3. Ellenőrizze a Wi-Fi-beállításait, és:

- Győződjön meg arról, hogy a fűnyíró 2,4 GHz-es vagy 5 GHz-es Wi-Fi jellel működik.
- Győződjön meg arról, hogy a fűnyíró ugyanabban a router környezetben van, mint az okostelefonja.
- Csatlakozás közben ügyeljen arra, hogy a fűnyíró, az okostelefon és a router közötti távolság a lehető legkisebb legyen.

MEGJEGYZÉS: Az alkalmazás által küldött üzenet csak akkor hajtható végre megfelelő módon, ha a fűnyíró egy jó Wi-Fi jellel rendelkező helyre kerül.

FŰNYÍRÓ CSATLAKOZTATÁSA AZ INTERNETHEZ

1. Indítsa el a SUNTEK „Suntek Living” alkalmazást a mobiltelefonján.
2. Regisztrálja fiókját, és jelentkezzen be mobilszámával vagy e-mail fiókjával.
3. Válassza ki helyesen a Wi-Fi hálózatát.

FŰNYÍRÓ CSATLAKOZTATÁSA AZ APP-ALKALMAZÁSHOZ

1. Kapcsolja be a mobiltelefon Bluetooth-funkcióját, és győződjön meg arról, hogy a telefon csatlakozik a Wi-Fi-hez.
2. Győződjön meg arról, hogy a Bluetooth jelzőfény villogni kezd. Normális esetben a Bluetooth automatikusan működni kezd a fűnyíró bekapcsolásakor.
3. Nyissa meg az alkalmazást, jelentkezzen be, kattintson a kezdőlap jobb felső sarkában található „+” jelre, majd az „Eszköz hozzáadása” gombra. Ekkor megjelennek a konfigurálható eszközök. Kattintson a „Hozzáadás” gombra a kívánt eszköz kiválasztásához, válassza ki a telefonon használt Wi-Fi-t, adja meg a Wi-Fi jelszót. Végül kattintson a „Befejezés” gombra a kapcsolat befejezéséhez. Ellenőrizheti a kapcsolat állapotát és beállíthatja azt az alkalmazásban. Ez néhány másodperctől percig is eltarthat, és a Wi-Fi jelzőfény folyamatosan világít, amikor a kapcsolat létrejött.

MEGJEGYZÉS:

- 2,4 GHz-es és 5 GHz-es Wi-Fi támogatott.
- Helyezze a fűnyírót olyan helyre, ahol jó a Wi-Fi jel.
- Az alkalmazás szoftverének frissítései miatt a tényleges üzemeltetés eltérhet a kézikönyvben leírtaktól. Kérjük, kövesse az aktuális alkalmazásverzióknak megfelelő utasításokat.

AZ ALKALMAZÁSSAL VALÓ KÖTÉS MANUÁLIS FEOLDÁSA:

- Nyomja meg az OK gombot több mint 3 másodpercig az eszköz törléséhez, majd írja be a PIN-kódot a megerősítéshez.

ÜZEMELTETÉS APP-ALKALMAZÁSBANT

1. Kezdőlap nézet:



2. A fűnyírási idő beállítása

A fűnyíró a gép mérete és egyéb tényezők alapján automatikusan beállítja a saját ütemtervét és munkaidejét. Javasoljuk, hogy ne módosítsa kézzel ezeket a beállításokat. Állítsa be a nyírási időt az alkalmazásban, és kövesse a képernyőn megjelenő egyszerű menüket.

• Automatikus ütemezés

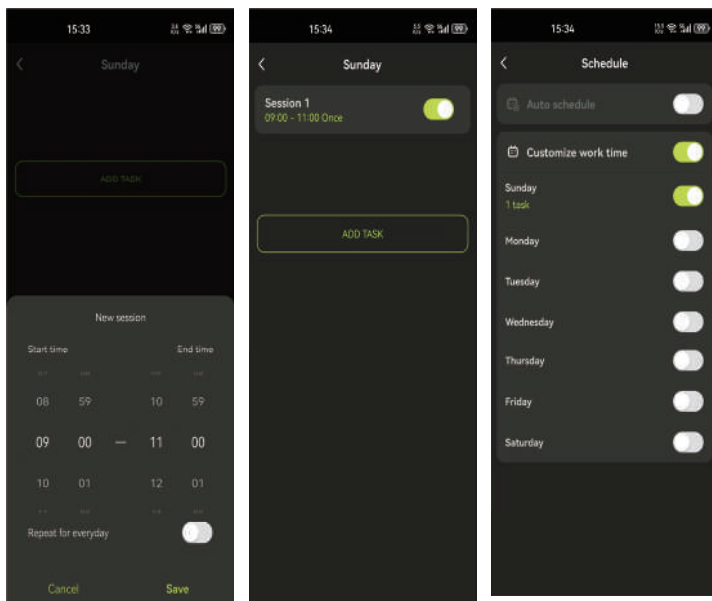
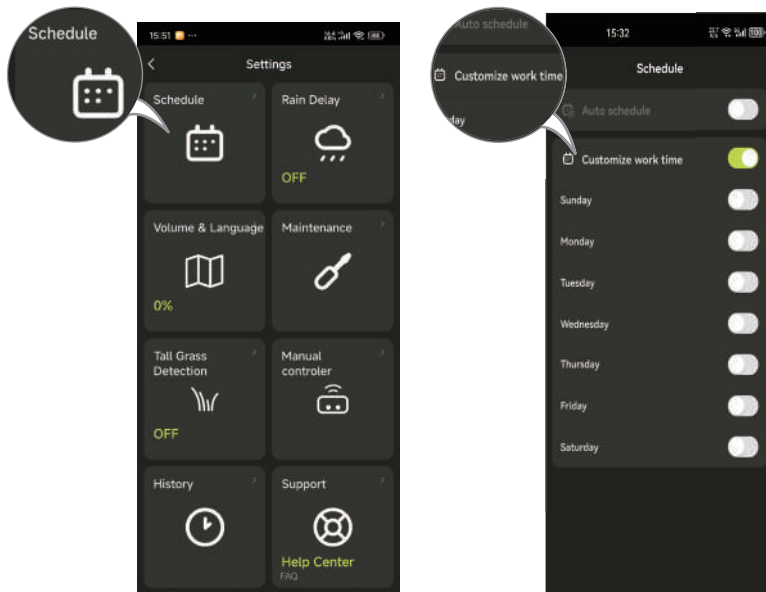
“Beállítás” → “Ütemezés” → “Automatikus ütemezés”

A fűnyíró automatikusan a gyepterületéhez igazítja a nyírási időt.



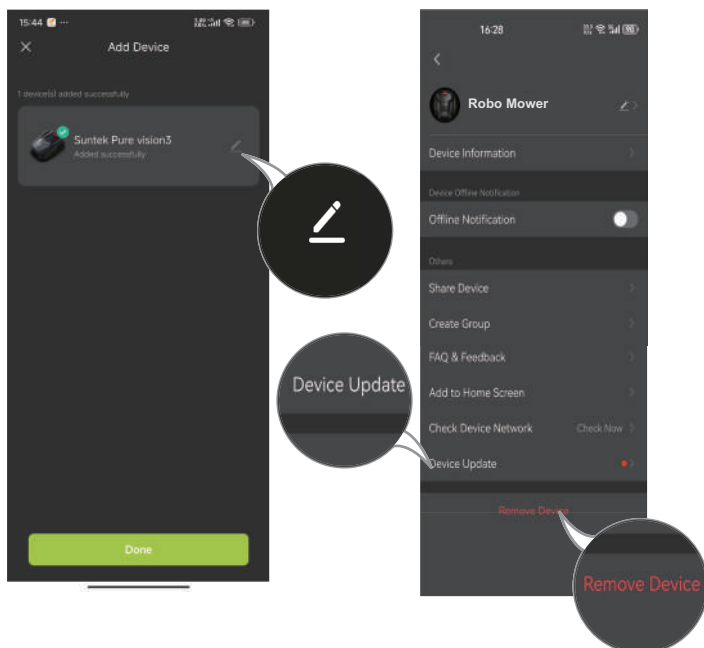
• Munkaidő testreszabása

- 1 “Beállítás” → “Ütemezés” → “Munkaidő testreszabása”
- 2 Állítsa be az ütemtervet és mentse el
- 3 Térjen vissza az „Ütemezés” menüpontra, és engedélyezze a feladatot



3. További beállítások

További beállításokat is ellenőrizhet az app-alkalmazásban, például az Eszköz frissítése/ Eszköz eltávolítása stb.



KARBANTARTÁS

A fűnyíró keményen dolgozik, ezért időről időre tisztításra és ellenőrzésre szorul. Útmutatónk ezen része abban segít, hogy a fűnyíró jó állapotban legyen, hogy évekig problémamentesen működhessen. Íme, így gondoskodhat a fűnyírójáról.

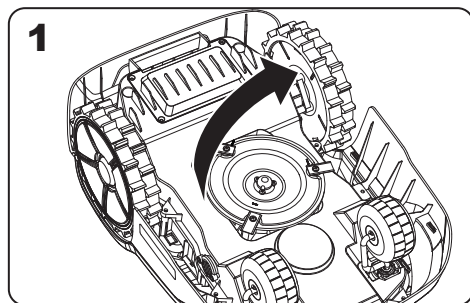
TARTSA ÉLESEN

- Minden vágópenge akár 2 hónapig is kitart, amikor úgy van programozva, hogy minden nap nyírjon.
- Mindig ellenőrizze, hogy a pengék nincsenek-e letöredezve vagy sérültek, és ha igen, cserélje ki azokat.
- Amikor a vágópengék tompák és kopottak ki, akkor a fűnyíróhoz mellékelt pótpengékre kell kicserélni azokat. Pengék (Suntek SAC1050) is kaphatók az Ön legközelebbi fűnyíró-kereskedőjénél.

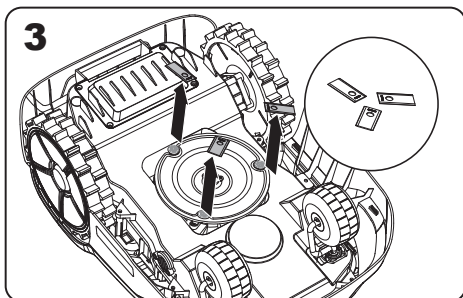
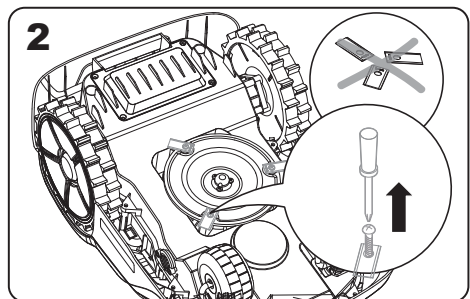
FIGYELMEZTETÉS! Tisztítás előtt, a pengék beállítása vagy cseréje előtt kapcsolja KI a fűnyírórt. Mindig viseljen védőkesztyűt.

A PENGÉK CSERÉJE

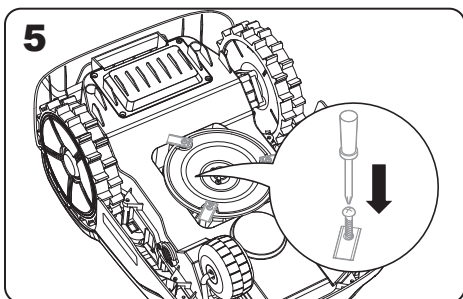
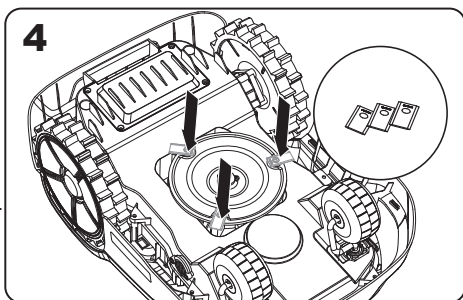
Óvatosan fordítsa meg a fűnyírórt (1. ábra)



Vegye le a csavarokat a pengéről egy csavarhúzóval együtt (2-3. ábra)



Csavarja fel erősen az új pengéket (4-5. ábra)



FIGYELEM : Új pengék felszerelésekor ügyeljen arra, hogy **MINDEN** pengét kicseréljen.

- A pengék felszerelésekor mindig új csavarokat használjon. Ez fontos a penge rögzítésének és a pengeforgató tárcsa kiegyensúlyozásának biztosítása érdekében. Az új csavarok használatának elmulasztása súlyos sérüléseket okozhat.
- Fontos: Miután a pengét a pengétárcsára csavarozta, győződjön meg arról, hogy a penge szabadon forog.

TARTSA TISZTÁN A FÜNYÍRÓT

A fűnyíró rendszeresen kell tisztítani. Ez segít jó állapotban tartani, különösen a szennyeződések, törmelékek és a napi nyírásból származó fűfelhalmozódások eltávolításában. Tisztítás előtt kapcsolja ki a fűnyíró, a fokozott biztonság érdekében.



FIGYELMEZTETÉS! NE használjon

magasnyomású tömlős mosót a tisztításhoz vagy más módon NE öntsön folyton vizet a fűnyíróra. A nagynyomású víz behatolhat a tömítések közé, és károsíthatja az elektronikus és mechanikus alkatrészeket.

A felsőtest tisztítása

- Tisztítsa meg vízzel töltött szórófejes flakonnal. Ne használjon oldószereket vagy polírozókat. Használjon keféket vagy tiszta ruhát a lerakódások eltávolításához

Az alj tisztítása

- Fordítsa fejjel lefelé a fűnyíró.
- Távolítsa el a törmeléket, a fűnyesedéket pedig egy kefével.
- Vigyázzon, ne érintse meg a kezével a pengéket.
- Viseljen kesztyűt a biztonság érdekében.
- Alaposan tisztítsa meg a pengetárcsát, az alvázat és az első kereket/kerekeket egy puha kefével vagy nedves ronggyal.
- Forgassa el a pengetárcsát, hogy megbizonyosodjon a szabad forgásról.
- Távolítsa el minden akadályt. Távolítsa el az elakadt törmeléket, hogy ne okozzon repedést a pengetárcsában. Még a legkisebb repedés is befolyásolja a vágási teljesítményt.
- Ellenőrizze, hogy a pengék szabadon forognak-e a rögzítő csavarok körül. Távolítsa el az akadályokat.

A hajtókerekek tisztítása

- A futófelület jó tapadásának biztosítása érdekében kefével távolítsa el a sarat a kerekekről.

A töltőérintkezők tisztítása

- Tisztítsa meg a töltőállomáson található érintkező csapokat és a fűnyíron található töltőcsíkokat egy ruhával.
- Rendszeresen távolítsa el a lerakódott fűnyesedéket vagy törmeléket az érintkező csapok és a töltőcsíkok körül, hogy a fűnyíró minden alkalommal sikeresen töltődjön.

AKKUMULÁTOR KARBANTARTÁS

- Az akkumulátor megfelelő tárolása érdekében győződjön meg arról, hogy az akkumulátor teljesen fel van töltve, és azt hűvös, száraz helyen, -20°C és +60°C között tárolja.

- A fűnyíró ajánlott üzemi hőmérséklete 0-50°C között van.
- Az akkumulátor ajánlott töltési hőmérséklete 4-45°C között van.
- A fűnyíró akkumulátorának élettartama a következőktől függ: a használati órák száma és a napi használat hossza a fűnyírási szezonban.

Akkumulátor karbantartása tárolás közben

- Csatlakoztassa a töltőállomást a megfelelő tápellátáshoz.
- A töltőállomás kék jelzőfénye kigyullad.
- Dokkolja manuálisan a fűnyíró a töltőállomásra, miközben a fűnyíró ki van kapcsolva. A lámpa a töltőállomáson folyamatos pirossá válik, és a fűnyíró tölteni kezd. Ha az akkumulátor teljesen feltöltött, a jelzőfény folyamatosan zöldre vált.

TÉLI TÁROLÁS

Bár a fűnyíró úgy tervezték és gyártották, hogy a legzordabb időjárási körülményeket is kibírja, javasoljuk, hogy télen fészerben vagy garázsban tárolja.

Téli tárolásra való felkészítéshez:

Alaposan tisztítsa meg.

Töltse fel teljesen az akkumulátort.

- Kapcsolja ki a készüléket.

Visszatérés munkára tavasszal

Amikor eljön az ideje a fűnyíró újraindításának az új szezonban, kérjük, végezze el a következő ellenőrzéseket:

Frissítse az idő- és dátumbeállításokat az alkalmazáson keresztül. Ha oxidáció jeleit észleli a fűnyíró és a töltőállomás töltőérintkezőin, tisztítsa meg azokat finom szemcsés csiszolóvászonnal. Használat előtt töltse fel teljesen a fűnyíró akkumulátorát.

FRISSÍTÉS

A fűnyíró gép folyamatosan fejlődik, és az új szoftververziók ingyenesen elérhetők. Tartsa mindig naprakészen a fűnyíró szoftverét, hogy a legtöbbet hozhassa ki gépéből.

Vezeték nélküli (OTA) frissítések

Ha a fűnyíró csatlakozik a Wi-Fi hálózathoz, értesítést kap az alkalmazáson keresztül elérhető új szoftverekről. A megerősítést követően a frissítés automatikusan megtörténik vezeték nélküli módon.

HIBAÜZENETEK

Előfordulhat, hogy a dolgok rosszul sülnék el. Szerencsére a fűnyíró gép elég okos ahhoz, hogy jelezze, ha problémába ütközik, így azt kijavíthatja. Kétség esetén kérjük, látogasson el weboldalunkra, ahol hasznos videókat és további támogatást talál.

Hibakód	Leírás	Javító intézkedés
E01	A gép aktiválja a lopásgátló zárat	A biztonsági megerősítés után oldja fel a PIN-kódos zárat és a biztonsági zárat.
E02	A gép aktiválja a vészleállító zárat	A biztonság megerősítése után oldja fel a biztonsági zárat
E03	Gépzárak a gyepen kívül	Győződjön meg róla, hogy a gép a füves területen van, és a fű elől látható, majd a biztonsági ellenőrzés után oldja ki a biztonsági zárat.
E04	A gép aktiválja az elzáródási zárat	Győződjön meg arról, hogy a lencse és az előlap nincsenek eltakarva, majd a biztonsági zár megerősítése után oldja ki a biztonsági zárat.
E05	A gép aktiválja az emelőzárat	A biztonsági ellenőrzés után mindenképpen tegye le a gépet, és oldja ki a biztonsági zárat.
E06	A gép kioldja a billentő rögzítést	A biztonsági ellenőrzés után mindenképpen tegye le a gépet, és oldja ki a biztonsági zárat.
E07	A gép aktiválja az eldőlésgátlót	Fordítsa meg a gépet, és a biztonsági ellenőrzés után oldja ki a biztonsági zárat.
E08	A gép folyamatos ütközéses rögzítése	Győződjön meg arról, hogy a gép nincs kitéve ütközésnek vagy ellenállásnak, és a biztonsági zárat a biztonsági ellenőrzés után oldja ki.
E09	A rendellenes zár rendszer önellenőrzése	Kérjük, indítsa újra a gépet. Ha több próbálkozás is sikertelen, vegye fel a kapcsolatot a Műszaki Támogatással.
E10	A szoftver folyamatos rendellenes zárolása	Kérjük, indítsa újra a gépet. Ha több próbálkozás is sikertelen, vegye fel a kapcsolatot a Műszaki Támogatással.
E11	Hosszú távú kioldás sikertelen és zárolva	Próbálja meg manuálisan kioldani, és a biztonsági zár kioldása után győződjön meg a biztonságról.
E12	A motor alulfeszültségi védelme zárolva	Kérjük, helyezze vissza a készüléket a töltőállomásra a töltéshez.
E13	A gép hajtómotorjának rendellenes zárolva	Ha több próbálkozás is sikertelen, vegye fel a kapcsolatot a Műszaki Támogatással
E14	Hiba, rendellenes akkumulátortöltés	Várja meg, amíg az akkumulátor visszaáll a normál állapotba. Ha hosszú ideig nem áll helyre, vegye fel a kapcsolatot a Műszaki Támogatással.
E15	Hiba, a feltöltés sikertelen	Győződjön meg róla, hogy vannak töltőoszlopok, és a QR-kódok nincsenek blokkolva
E16	Hiba, a letérképezés sikertelen volt	Győződjön meg arról, hogy a gép a töltőoszlopon van, töltési jelzéssel.
E17	Hiba, a vágómotor leáll	Győződjön meg arról, hogy a gép vágója a fejmotor nincs begabalyodva. Ha több próbálkozás is sikertelen, vegye fel a kapcsolatot a Műszaki Támogatással.

E18	Hiba, a hajtómotor leáll	Győződjön meg arról, hogy a gép hajtómotorja nincs begabalyodva. Ha több próbálkozás is sikertelen, vegye fel a kapcsolatot a Műszaki Támogatással.
E19	Hiba, a vágómotor túlárama	Győződjön meg arról, hogy a gép vágófejének motorja nincs begabalyodva. Ha a teljes leállítás után sem sikerül újrapróbálkozni, vegye fel a kapcsolatot a Műszaki Támogatással.
E20	Hiba, a hajtómotor túlárama	Győződjön meg arról, hogy a gép hajtómotorja nincs begabalyodva. Ha a teljes leállítás után sem sikerül újrapróbálkozni, vegye fel a kapcsolatot a Műszaki Támogatással.
E21	Hiba, vágómotor rövidzárlat / szakadás	Indítsa újra a gépet egy pillanatnyi tétlenség után. Ha több próbálkozás is sikertelen, vegye fel a kapcsolatot a Műszaki Támogatással.
E22	Hiba, hajtómotor rövidzárlat / szakadás	Indítsa újra a gépet egy pillanatnyi tétlenség után. Ha több próbálkozás is sikertelen, vegye fel a kapcsolatot a Műszaki Támogatással.
EE0	Nem sikerült azonosítani a hibát	Várjon 1 percet, hogy eltűnik-e. Ha nem tűnik el, indítsa újra a gépet. Ha az újraindítás után is fennáll, vegye fel a kapcsolatot a Műszaki Támogatással.
F01	PIN-kód beviteli hiba	Kérjük, indítsa el újra a beviteli felületet, és adja meg a helyes PIN-kódot a feloldáshoz.

MEGJEGYZÉSEK:

- Bekapcsolás előtt mindig ellenőrizze, hogy a fűnyíró a munkaterületén belül van-e.
- Ha bármilyen okból - azaz buli utáni állapot, gyerekek játszanak... - a töltőállomáson szeretné parkoltatni a fűnyírót: nyomja meg a KEZDŐLAP gombot, majd az OK gombot. A fűnyíró a bázisállomásra megy, és ott is marad. Felhívjuk figyelmét, hogy a fűnyíró most a következő ütemezett nyírási munkamenetig vár. Ha bármikor újra szeretné indítani, nyomja meg a START gombot, majd az OK gombot.
- Ha a gyeper két különálló részre van osztva, amelyeket egy 1 méternél keskenyebb folyosó köt össze, és az egyik részhez nem tartozik töltőállomás: amikor a fűnyíró lemerül, vigye azt kézzel a töltőállomásra.
- Ha a fűnyíró időnként rendellenesen működik, kérjük, állítsa alaphelyzetbe úgy, hogy 30 másodpercre kikapcsolja, majd újraindítja. Ha a probléma nem oldódik meg, kérjük, forduljon ügyfélszolgálatunkhoz segítségért.

HIBAELHÁRÍTÁS

Ha a fűnyíró nem működik megfelelően, kövesse az alábbi hibaelhárítási útmutatót. Ha a hiba továbbra is fennáll, forduljon az ügyfélszolgálatához.

Megjelenített üzenet	Valószínűsíthető ok/ esemény	Corrective Action
A fűnyíró az állomáson van, de nem reagál a gombokra.	A környezet vagy a gép helyzete rendellenes.	Ellenőrizze a képernyőn megjelenő üzenetet, és a felhasználói kézikönyv alapján keresse meg a megfelelő megoldást.
A töltésszjelző pirosan villog.	A feszültség instabil / egyéb hibák.	Csatlakoztassa és húzza ki a töltőt.
A töltésszjelző nem világít (kék lélegző fény).	Nincs bekapcsolva.	Ellenőrizze, hogy a töltőállomás megfelelően csatlakozik-e a töltőhöz.
		Ellenőrizze, hogy a töltő megfelelően csatlakozik-e egy megfelelő tápegységhez.

A fűnyíró töltés közben a töltőállomás előtt forog.	A fűnyíró a határvonalat / töltőállomást keresi.	Tartsa a töltőállomás előtti 2 méteres sávot szabadon / akadálymentesen.
A fűnyíró fut a gyepon, de a pengetárcsa nem forog.	A fűnyíró a töltőállomást keresi.	Ez normális: amikor a fűnyíró tölteni kell, a pengetárcsa nem forog, miközben automatikusan keresi a töltőállomást.
A fűnyíró vibrál.	A pengék megsérülhetnek.	Ellenőrizze a pengéket, és cserélje ki őket, ha sérültek.
	A pengetárcsa nincs kiegyensúlyozva.	Távolítsa el a törmelékét és a tárgyakat a pengékről és a pengetárcsáról.
A fűvet egyenetlenül nyírja.	A fűnyírónak elegendő időre van szüksége a teljes vágás befejezéséhez.	Hagyja, hogy a fűnyíró kétszer nyírja le a teljes gyept, hogy a teljes gyepterületet lefedje. Vagy állítsa „Finom vágás” módba az alkalmazáson keresztül a teljes lefedettség eléréséhez.
	A gyept túl nagy.	Minden modellnek megvan a felső lefedettség korlátja. Több időbe telik a teljes lefedettség elérése, ha túllépi a kapacitást.
	A pengék tompák.	Cserélje ki az összes pengét és csavart.
	A fű túl magas, vagy a vágási magasság túl alacsonyra van állítva.	Növelje a vágási magasságot, majd fokozatosan csökkentse.
	Fű vagy más tárgy tekeredett a pengetárcsára.	Ellenőrizze a pengetárcsát, és távolítsa el a fűvet vagy más tárgyakat, amelyek akadályozhatják a forgását.
28 A fűnyíró a munkaterületen van, de a rendszer a „nincs a munkaterületen” üzenetet mutatja.	Az előlapi kamera le van takarva vagy piszkos.	1. Tisztítsa meg a kamerát. Tartsa tisztán rendszeresen.
	Túl sok lehullott levél és törmelék van a fűnyíró közelében, ami zavarja a vizuális ellenőrzést.	2. A fűnyíró hatékonyságának javítása érdekében alaposan tisztítsa meg.
	A fűnyíró közelében lévő gyept túl ritkás.	3. Hagyja el a területet, és indítsa újra a fűnyírót
A fűnyíró nem töltődik.	Nincs bekapcsolva, vagy a töltőelektróda nem érintkezik	"Ellenőrizze, hogy a tápkábel megfelelően csatlakozik-e a töltőhöz, és hogy a töltő megfelelő tápegységhez van-e csatlakoztatva. Győződjön meg arról, hogy a fűnyíró mindkét töltőcsíkjá érinti a töltőoszlop töltőérintkezőinek közepét."
A fűnyíró megáll a munkaterületen.	Akadályokba ragadva, sűrű füves területeken csapdába esve.	Távolítsa el az akadályt a fűnyíró munkaterületéről. A gyept magasságának <100 mm-nek kell lennie az első fűnyírás előtt.
	A fű túl magas, vagy a vágási magasság túl alacsony, ami a vágókorong elakadását okozza.	Növelje a vágási magasságot, majd fokozatosan csökkentse.
	Az akkumulátor / talaj felületének hőmérséklete túl magas.	Ha a gépet üzemi hőmérsékleti tartományán belül használja, a gyept védelme érdekében állítsa le a fűnyírást, ha a hőmérséklet túl magas.

A fűnyíró rövidebb ideig kezd működni.	A fű sűrű és magas.	Ez normális: a sűrű, magas fű nyírása több energiát fogyaszt.
	Valami eltömtí a pengetárcsát, sűrűlődást okozva és növelve az energiafogyasztást.	Ellenőrizd, hogy nincs-e eltömtödvé. Ha el van tömtödvé, meg kell tisztítani.
	Lehet, hogy az akkumulátor lemerült vagy régi.	Cserélje ki az akkumulátort a kézikönyvben ajánlott használati ciklusnak megfelelően.
A fűnyíró nem működik helyes időpontban.	A rendszeridő nem egyezik a helyi idővel.	Állítsa be a fűnyíró rendszer idejét a helyi idő szerint.
	A munkaidő rosszul van beállítva.	Módosítsa a fűnyíró indításának és leállításának időbeállításait.
A fűnyíró nem tud megfelelően dokkolni a töltőoszlopon.	Környezeti hatások.	Indítsa újra a fűnyírót.
	Rossz csatlakozás, amit a töltőcsíkon lévő fű vagy törmelék okoz.	Tisztítsa meg a töltőoszlop érintkezőit és a fűnyíró töltőcsíkját egy ruhával.
A töltőoszlop kék lélegző jelzőfénye a töltés befejezése előtt bekapcsol.	Töltés túleledés elleni védelem.	Helyezze a töltőállomást árnyékos helyre, vagy várjon, amíg eléri a normál hőmérsékletet.
A fűnyíró kerekei csúsznak.	Az akadályok, például az ágak, beszorulhatnak a fűnyíró alá.	Távolítsa el a tárgyakat a fűnyíró aljáról.
	A gyepek túl nedves.	A fűnyírást akkor kezdje, amikor a gyepek újra szárazak.
A fűnyíró kicsúszik a munkaterületéről.	A fűnyíró meghajtó-kerekeinek alacsony a tapadása.	Kérjük, ellenőrizze, hogy a kerekek tiszták és sármentesek-e a maximális tapadás érdekében.
A fűnyíró operációs rendszere összeomlik töltés vagy készenléti módban.	Szoftver- vagy kijelzőhiba.	Indítsa újra a fűnyírót.
A fűnyíró nem tud csatlakozni az internethez.	Kérjük, ellenőrizze, hogy megfelelőek-e a router beállításai.	Győződjön meg róla, hogy a routere 2,4 GHz-es vagy 5 GHz-es. Ha a routernek két beállítása van, engedélyezze a 2,4 GHz-es sávot (jó lefedettség).
		Ha megváltoztatta a Wi-Fi hálózatait, akkor a fűnyírót az új hálózathoz kell csatlakoztatnia.



SUNTEK KÜLTÉRI ERŐSÁRAMÚ BERENDEZÉSEKRE VONATKOZÓ KORLÁTOZOTT GARANCIA

Kérjük, figyelmesen olvassa el az alábbi információkat és nyilatkozatot, mielőtt garanciális javítással vagy cserével kapcsolatban kapcsolatba lépne velünk.

SUNTEK WARRANTY PERIOD

A robotfűnyíró termékekre 3 év korlátozott jótállás vonatkozik, a tartozékok és fogyóeszközök kivételével, a vásárlás dátumától számítva.

A robotfűnyírőba, a töltőbe és a töltőállomásba beépített akkumulátorokra 2 év korlátozott garancia vonatkozik, amely a vásárlás dátumától kezdődik.

A robotfűnyírók kiegészítő funkciómoduljaira 1 év korlátozott garancia vonatkozik, amely a vásárlás dátumától kezdődik.

A rendszeres karbantartási alkatrészekhez tartozó tartozékokra a vásárlás dátumától számított 90 napos korlátozott jótállás vonatkozik gyártási hibákra normál üzemi körülmények között. A tartozékok közé tartoznak például, de nem kizárólagosan, a pengék, kerekek, csapok és egyéb tartozékok.

A garancia nem terjed ki a normál kopásból eredő meghibásodásokra.

A gyártó vállalja, hogy kicseréli a kijelölt forgalmazó által hibásnak ítélt alkatrészeket.

A gyártó nem vállal felelősséget a gép teljes vagy részleges cseréjéért és/vagy az ebből eredő károkért. Minden javító- és csereszerszáma korlátozott garancia vonatkozik az eredeti vásárlás dátumától számított fennmaradó jótállási időszakra.

A termékekre vonatkozó részletes jótállási időszakok online megtekinthetők <http://suntekliving.com> vagy service@suntek-group.com címen.

GARANCIÁLIS IGÉNYEK

Amikor üzletben vásárol termékeket, győződjön meg arról, hogy a készülék hiánytalan, minden tartozékkal rendelkezik, és tiszta. Ha ez nem így van, a szerelő megtagadja a készülék átvételét. Menjen az üzletbe a komplett készülékkel és a blokkal vagy számlával.

Garanciális igények esetén kérjük, forduljon a vásárlás helyéhez, a legközelebbi márkakereskedőkhöz vagy a SUNTEK értékesítés utáni szervizközpontjaihoz. Garanciális igény benyújtásához be kell nyújtania az eredeti vásárlást igazoló bizonylatot érvényes nyugta formájában, amelyen szerepel a vásárlás dátuma és helye. Az e-mailben vagy telefonon küldött kérések gyorsabb feldolgozása érdekében kérjük, hogy e-mailben vagy telefonon a SUNTEK termékek modell- és sorozatszámát tartsa kéznél.

Keresse meg a SUNTEK értékesítés utáni szervizközpontját,

Ország	Service Partner	Contact information
DE, AT, CH (német)	Sertronics	https://www.sertronics.de Email: service-de@suntek-group.eu Tel: 00800-22200444
FR, Benelux (francia)	SWAP-Europe	https://services.swap-europe.com/contact +33970753030
OLASZORSZÁG	B-eloszlás	Email: assistenza@bdistribution.it Tel: (+39) 0424 230168
Európa többi része	Sertronics	https://www.sertronics.de Email: service-de@suntek-group.eu Tel: 00800-22200444

Ha további régiókat nem említettünk, online is megtalálhatja <http://suntekliving.com> címen, vagy írjon a service@suntek-group.com címre.

ALKATRÉSZEK KERESÉSE ÉS RENDELÉSE

Alkatrészek megrendelése előtt tekintse meg a termék kibővített alkatrésztíztáját, kérjük, látogasson el ide: <http://suntekliving.com> <https://services.swap-europe.com/contact>

Alkatrészek rendelésekor kérjük, adja meg az alkatrészszaámot, és őrizze meg a vásárlási nyugtát. Ennek hiányában a garancia érvényét veszti. Hogy segíthessünk Önnek a termékeivel kapcsolatban, kérjük, vegye fel a kapcsolatot a SWAP weboldalon: <https://services.swap-europe.com/contact>

Ott egy „ticket”-et kell létrehoznia a webes platformon keresztül.

- Regisztráljon vagy hozzon létre fiókot.
- Jelölje meg az eszköz hivatkozási számát.
- Válassza ki a kérés tárgyát.
- Írja le a problémáját.
- Csatolja a következő fájlokat: számla vagy vásárlási bizonylat, az azonosító tábla fotója (sorozatszám), a szükséges alkatrész fotója (például: a töltőcsatlakozó törött érintkezői).

ÉRTÉKESÍTÉS UTÁNI SZOLGÁLAT ÉS ALKALMAZÁSI SZOLGÁLTATÁS

Ha a terméket üzletben vásárolta:

Győződjön meg róla, hogy a gép teljes, minden tartozékkal rendelkezik, és tiszta! Ha ez nem a megfelelő - a szerelő megtagadja a gép átvételét.

Menjen el az üzletbe a komplett géppel és a blokkal vagy számlával.

Ha online vásárolta a terméket:

Győződjön meg róla, hogy a gép teljes, minden tartozékkal rendelkezik, és tiszta! Ha ez nem a megfelelő - a szerelő megtagadja a gép átvételét.

Hozzon létre egy SWAP-Europe szolgáltatási jegyet a következő oldalon:

<https://services.swap-europe.com>

A SWAP-Europe-on történő igényléskor csatolni kell a számlát és a termék névtáblájának (sorozatszám) fényképét.

Kérjük, őrizze meg az eredeti csomagolást az értékesítések utáni szolgáltatások visszaküldés érdekében, vagy csomagolja be a gépet egy hasonló méretű kartondobozba. Ha bármilyen kérdése van a vevőszolgálatunkkal kapcsolatban, kérjük, tegye meg kérését weboldalunkon:

<https://services.swap-europe.com>

KORLÁTOZOTT GARANCIA SZERVIZFELTÉTELEI

A SUNTEK termékekre az eredeti vásárlás dátumától számítva anyag- és gyártási hibákra vonatkozó garancia vonatkozik, az alábbiakban meghatározott felelősség-kizárások és korlátozások figyelembevételével.

A. Ez a garancia csak az eredeti vásárlóra vonatkozik, és nem átruházható.

B. Ez a garancia érvényét veszti, ha a terméket bérbeadási célra használták.

A SUNTEK termékgarancia csak a rendeltetésszerű használat során felmerülő hibákra vonatkozik, és **nem vonatkozik a következő esetekre:**

- A szerszám meghibásodására, amely a termék, annak alkatrészei, gépei, mechanikai elemei vagy tartozékai természetes kopásából ered, ideértve, de nem kizárólagosan a következőket: elektromos kábelek, pengék, ékszíjak és szíjak, szűrők, szénkefék, külső orsók, ütőgombok, vágószállak, láncfűrész-láncok, vezetősinék, rögzítő eszközök és tartók.
- A külső felület normál kopására, ideértve, de nem kizárólag a karcolásokat, horpadásokat, festéklemezeket, vagy bármilyen korróziót vagy elszíneződést hő, csiszolóanyagok vagy vegyszerek tisztítószer hatására.
- Bármilyen meghibásodásra, hibára vagy rendellenességre, amely az üzemeltetési szabályok megsértéséből, helytelen használatból, visszaélésből ered (ideértve, de nem kizárólagosan a termék tervezett kapacitáson túli túlterhelését és vízbe vagy más folyadékba merítését), balesetekből, elhanyagolásból, módosításból, helytelen telepítésből, valamint a felhasználói kézikönyvben meghatározott megfelelő karbantartás vagy tárolás hiányából adódik. A szerszám olyan célra történő használatára, amelyre azt nem tervezték, vagy a gép használata és karbantartása a felhasználói kézikönyvben leírtaktól eltérő módon történik. Kárra, amely a szerszámon és/vagy a használati útmutatóban feltüntetett tervezett paramétereknek való megfelelés hiányából következik be.
- Kárra, amely tisztítóeszközök használatából vagy vegyszerekkel való karbantartásból ered. Javítások olyan pótalkatrészekkel, cserealkatrészekkel vagy komponensekkel, amelyeket a SUNTEK nem biztosít, valamint károk a nem eredeti alkatrész használatából vagy jogosulatlan javításból adódnak.
- Külső okokhoz kapcsolódó hibákra és következményeikre.
- Olyan termékekre, amelyek eredeti hitelesítési jelölése (márka, sorozatszám) megsérült, megváltozott vagy visszavont.

Ügy fenntartása

A garancia nem terjed ki a napi karbantartási feladatokra, például, de nem kizárólagosan a következőkre:

- Időszakos és szabványos karbantartási eseményekre
- Fogóalkatrészek cseréjére
- Kiegészítők meghibásodására
- Alkatrészek elvesztésére és a nem megfelelő csavarozás miatti veszteségekre.

Ez a jótállás meghatározott törvényes jogokat biztosít Önnek, és további jogai is lehetnek, amelyek országonként eltérőek.

Ez a garancia a Suntek GmbH által gyártott összes SUNTEK márkájú kültéri elektromos berendezésre vonatkozik, amelyeket az európai piacon forgalmaznak.

Suntek GmbH

Blindeisenweg 27, DE-41468 Neuss, Németország

Email Address: service@suntek-group.com

KÖRNYEZETVÉDELEM



Csak az Európai Közösség országaiban: A 2012/19/EU. európai törvény értelmében az elektromos és már nem használható elektronikus berendezéseket, valamint a 2006/66/EK. európai törvény értelmében a hibás vagy használt akkumulátorokat/elemeket külön kell gyűjteni és a megfelelő hulladékgyűjtő helyen kell ártalmatlanítani. környezetbarát módon.

Ez a szimbólum - „áthúzott kuka” néven ismert szimbólum. Ha ez a szimbólum látható egy terméken vagy elemen, az azt jelenti, hogy azt tilos a háztartási hulladékkal együtt kidobni. Az elektromos/elektronikus termékekben vagy elemekben található egyes vegyi anyagok károsak lehetnek az egészségre és a környezetre. Az elektromos/ elektronikai/ elemeket csak szelektív gyűjtési rendszerekben dobja ki, amelyek gondoskodnak a bennük található anyagok visszanyeréséről és újrahasznosításáról. Az Ön együttműködése elengedhetetlen ezen rendszerek sikeréhez és a környezet védelméhez.

MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

A SUNTEK GmbH vállalat nevében

Suntek GmbH

Blindeisen weg 27, DE-41468 Neuss, Németország

ezennel kijelentjük, hogy a termék

Megnevezése: **Akkumulátoros robotfűnyíró**

Típusa: **SRM2060 (RM-megjelölésű gép, a Robot Lawn Mower képviselője)**

Funkciója: **Fűnyírás**

Sorozatszám: **A505180C00000100**

Alkalmazandó Európai Uniós irányelvek:

2006/42/EU. Gépirányelv

További alkalmazott Európai Uniói irányelvek:

2014/53/EU. Rádióberendezésekről szóló irányelv

Zajirányelv: **2000/14/EU., módosítva a 2005/88/EU. irányelvvel**

RoHS irányelv: **2011/65/EU. & (EU)2015/863.**

Használt szabványok:

EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A2:2019+A14:2019+A15:2021

EN 50636-2-107: 2015+A1:2018+A2:2020+A3:2021

EN 300 328 V 2.2.2:2019

EN 300 330 V2.1.1:2017

EN 303 447 V1.3.1:2022

EN 301489-1 V 2.2.3:2019, EN 301489-3 V2.3.2:2023, EN 301489-17 V 3.2.4:2020

EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021

EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021,

EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021

EN IEC 62311:2020

EN IEC 63000:2018

ISO 11094:1991 EN ISO 3744:1995

A 2000/14/EU. és 2005/88/EU. irányelv V. melléklete szerinti Megfelelőség-értékelési módszer

Mért hangteljesítményszint: **63 dB(A)**

Garantált hangteljesítményszint: **66 dB(A)**

Meghatalmazott aláírás

2024/12/31

Li Lin

vezérigazgató

Shanghai Suntek Technology Co., Ltd.

Room 321-325, Floor 3, Building 12, No. 319, Caolian Road, Minhang District, Shanghai 201100, China

Műszaki dokumentáció összeállítására jogosult személy.

Név: Jian Qiang Xie

Cím: SUNTEK GmbH

Blindeisen weg 27, DE-41468 Neuss, Németország



谢建强